

## 592069-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Strojna inštalacijska dela – Bf. Berlin Zoologischer Garten Garten - VE 223:**  
**Gebäudeautomation Bauabschnitte BA 1 und BA 2**  
**OJ S 165/2026 27/08/2026**  
**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev**  
**Gradnje**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)  
E-naslov: [kai.brinkmann@deutschebahn.com](mailto:kai.brinkmann@deutschebahn.com)  
Dejavnost naročnika: Železniški promet

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Bf. Berlin Zoologischer Garten Garten - VE 223: Gebäudeautomation Bauabschnitte BA 1 und BA 2  
Opis: In dieser Baumaßnahme werden Arbeiten für die Gebäudeautomation für den 2. Und 3. Bauabschnitt ausgeführt. Folgende Maßnahmen sind hauptsächlich im Leistungsverzeichnis vorgesehen (tlw. Demontage, Neubau): 2.BA – Feldgeräte, Automation, Automation Dienstleistungen / Engineering, Schaltanlagen 2.BA – Vorbereitung zur Aufschaltung auf GLT und 3S-Zentrale, Verkabelung und Trassen 3.BA – Feldgeräte, Automation, Automation Dienstleistungen / Engineering, Schaltanlagen 3.BA – Vorbereitung zur Aufschaltung auf GLT und 3S-Zentrale, Verkabelung und Trassen 2.+3.BA – Demontage vorhandener Gebäudeautomation 1.BA – Mängelbeseitigung: Bestandsaufnahme + techn. Prüfung, Mängelbeseitigung Schaltschranktechnik und Elektroinstallation, Dokumentation und Revisionsunterlagen, Messprüfungen und Normnachweise, Datenpunkte+BACnet und Automationsebene, Anlagenbilder, Vollständige Wiederinbetriebnahme und Funktionsprüfung  
Identifikator postopka: d949619d-9661-4d89-9fbf-6a0fda986b34  
Notranji identifikator: 26FEI88088  
Vrsta postopka: Odprti postopek  
Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje  
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45351000 Strojna inštalacijska dela  
Dodatna klasifikacija (cpv): 45317000 Druga elektroinštalacijska dela, 45331000 Inštalacija ogrevalnih, prezračevalnih in klimatskih naprav, 48921000 Sistem avtomatizacije

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin  
Poštna številka: BE  
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)  
Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben. Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den zuvor genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: 1. Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. SOCOTEC Ingenieure AG 2. Ing. FTG Ingenieurgesellschaft für Technische Gebäudeausrüstung 3. BPR Dr. Schäpertöns Consult GmbH & Co. KG 4. Häcker Planungsbüro für Aufzugs- und Fördertechnik GmbH & Co. KG Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: - Erklärung über den jährlichen Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre - Erklärung über die von ihm ausgeführten Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - Erklärung über seinen Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern ausgeführten Aufträgen - Erklärung über die Zahl der bei ihm in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU  
sektvo -

**2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## **5. Sklop**

**5.1. Sklop: LOT-0001**

Naslov: Bf. Berlin Zoologischer Garten Garten - VE 223: Gebäudeautomation Bauabschnitte BA 1 und BA 2

Opis: In dieser Baumaßnahme werden Arbeiten für die Gebäudeautomation für den 2. Und 3. Bauabschnitt ausgeführt. Folgende Maßnahmen sind hauptsächlich im Leistungsverzeichnis vorgesehen (tlw. Demontage, Neubau): 2.BA – Feldgeräte, Automation, Automation Dienstleistungen / Engineering, Schaltanlagen 2.BA – Vorbereitung zur Aufschaltung auf GLT und 3S-Zentrale, Verkabelung und Trassen 3.BA – Feldgeräte, Automation, Automation Dienstleistungen / Engineering, Schaltanlagen 3.BA – Vorbereitung zur Aufschaltung auf GLT und 3S-Zentrale, Verkabelung und Trassen 2.+3.BA – Demontage vorhandener Gebäudeautomation 1.BA – Mängelbeseitigung: Bestandsaufnahme + techn. Prüfung, Mängelbeseitigung Schaltschranktechnik und Elektroinstallation, Dokumentation und Revisionsunterlagen, Messprüfungen und Normnachweise, Datenpunkte+BACnet und Automationsebene, Anlagenbilder, Vollständige Wiederinbetriebnahme und Funktionsprüfung Notranji identifikator: 193c727e-c6f9-4444-9c4a-f10b44d0b068

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45351000 Strojna inštalacijska dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45317000 Druga elektroinštalacijska dela, 45331000 Inštalacija ogrevalnih, prezračevalnih in klimatskih naprav, 48921000 Sistem avtomatizacije

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Berlin

Poštna številka: BE

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 04/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/07/2028

#### **5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 0

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Varnost oskrbe

Opis merila za izbor: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - Erklärung über seine Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine entsprechende Erklärung über die Mitgliedschaft bei dem für sie zuständigen Versicherungsträger abzugeben. - Erklärung über die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes oder

Wohnsitzes. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen - Erklärung, dass der Bewerber/Bieter nicht durch die Deutsche Bahn AG wegen Verfehlungen gesperrt und vom Wettbewerb ausgeschlossen worden ist. - Erklärung über Verfehlungen, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB). - Erklärung zur Kartellrechtlichen Compliance- und Korruptionsprävention - Erklärung, dass bei der Ausführung eines früheren Auftrags bei der Deutsche Bahn AG oder einem mit ihr gemäß §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen keine wesentliche Anforderung erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat. - Erklärung über mögliche Eintragungen im Gewerbezentralregister - Erklärung, dass das Unternehmen zu keinem Zeitpunkt in einem Vergabeverfahren der Deutsche Bahn AG oder eines mit ihr gemäß §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmens a) versucht hat, die Entscheidungsfindung in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung beeinflussen konnte bzw. dies versucht hat. - Erklärung, dass der Bewerber/Bieter den DB-Verhaltenskodex für Geschäftspartner (<https://www.deutschebahn.com/de/konzern/konzernprofil/compliance/geschaeftpartner/verhaltenskodex-1191674>) oder die BME Verhaltensrichtlinie (<https://www.bme.de/initiativen/compliance/bme-compliance-initiative/>) oder einen eigenen Verhaltenskodex, der im Wesentlichen vergleichbare Prinzipien verbindlich für ihn festlegt, einhalten wird. - Erklärungen zur Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen, insbesondere der Pflicht zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung), sowie Verpflichtungen z. B. gem. den in § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AentG), § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz genannten Vorschriften. - Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist. - Erklärung, dass das Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe im Sinne von §§ 123 f. GWB oder Eignungskriterien im Sinne von § 122 GWB keine Täuschung begangen und auch keine Auskünfte zurückgehalten hat und dass das Unternehmen stets in der Lage war, geforderte Nachweise in Bezug auf die §§ 122 bis 124 GWB zu übermitteln. - Erklärung über den jährlichen Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - Erklärung über die von ihm ausgeführten Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - Erklärung über seinen Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern ausgeführten Aufträgen - Erklärung über die Zahl der bei ihm in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

#### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ce0c3ec9-dcb5-480d-ad6e-cd06ead1dea5>

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ce0c3ec9-dcb5-480d-ad6e-cd06ead1dea5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročstva: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Rok za prejem ponudb: 01/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 41 Dnevi

##### **Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 01/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Entfällt

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die

Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Registrska številka: a6ceb1fb-e3c6-459d-a608-8a792d7bf449

Poštni naslov: Europaplatz 1

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10557

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: FE.EI 76

E-naslov: [kai.brinkmann@deutschebahn.com](mailto:kai.brinkmann@deutschebahn.com)

Tel.: +49 20330174721

Faks: +49 69260913869

Spletni naslov: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tel.: +49 22894990

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija  
E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 28975c67-477e-48ab-ac5f-1112c404dacf - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 17  
Datum pošiljanja obvestila: 26/08/2026 13:29:30 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,  
srednjeevropski poletni čas  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina  
Številka objave obvestila: 592069-2026  
Številka izdaje UL S: 165/2026  
Datum objave: 27/08/2026